

مجیدی بکرمیدن رسندلک اونه بدنی ایکی روز غروش والتی آیلغی روز
اون غروش و اوج آیلغی التمش غروشدر برسدلک رسته اجرکی
سکسان الی غروشدر

جنگ عجلون

۱۳۵۱

داخله صحیفه سنه درج ایدم بله حاکم هر نوع مواددن اهمیت و حجم
و نوعه کوره اجرت ایستور و شرکت و باقده اعلانلرینک بهر سطریدن
بش غروش النور اعلانات عادیه بازار فله طبع اولور

ربیع الاول ۲۹ سنه هجریه ۱۳۰۱

بازار ابرتسی

کانون ثانی ۱۶ سنه ۱۲۹۹ کانون ثانی ۲۸ سنه ۱۸۸۴

اشبور جریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه به ازم و سلامت و وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عمومی به متعلق اولوب اغراض شخصیدن و ارسته هر درلو اوراقی درجه طالب رخادم و طنز که هر کون نشر اولور مطبعه
و اداره خانه سی باب عالی قار شوسنده عدلیه جاده سنه طریق دائره سنه در

اجال احوال

و مدتی و مصر حقیقه برشی باز میوب شریف
پاشا کی اداره حکومت و واقف بر ذاتک رأس
اداره دولتی حسبله مصرک سعادتمندلک استیصال
اولدجی ز غنده بولمش ایسده انکلتونک ساده
اصلاحات ایچون اوراده خدمتی اولهرق بشقه
برنیق اولدیغی دخی بر حال مشکو کیده قالمش
ایدی
یوکره مصرده رعیت دائمیه موجود اولدیغی
بیوتیفه اولمشدر چونکه یوگون مصری انکلتون
نصفیدن دور ایله نصف دیگرینه کنندی قوونی
التنیده حکومت ایتیمسی قهریم ایتشدر که یو یله
بر مکلفیت قننی طرفیدن بیلنه مامشدر معلومدر که
شیدی هندده بر عصیان ظهور ایلسده انکلتون
اورایه ارسال ایلدیکی قوت غلبه ایده مسه عجبیا
اوروپا انکلتونیه هندیه بر افده قوونم تنیده
بشادیسدر کنندی وجدانی اتی قبول ایده یلور می
یوگون خدیویت مصر بهنگ نه اولدیغی انکلتون
بیلک ایستور ایسه اولبایده راز ایضاحات اعطا
ایلدیم چونکه انکلتون اوقدر غیر منصفانه بولنایان
دولتاردن بریدن انجق نصلسه زمان اتی حد
اعتدالدن چیتارمشدر

نسیان اولغامش ایسه دولت علیه ایکی قوه عالییه
مالک بولمشدر که بریسی عموم اسلامارک خلیفه سی
و ایکجیسی عموم انسانارک حامی سیدر ایشته
اساس تشکل دولتمده یو ایکی خصلت واقعدر
یوسیدین سلطنت سنبهنگ منجه الخلافه
و المملطنه تحت امرنده مسلک اولان ممالک ایسه
معلوم اولوب مصر دخی بوجله داخلنده در
مصرک اداره حالیه سی ده بک یقین و قنارده
تشکل ایده یلوب بوندن قرق بش سینه اولیسنه
وارمدن مصرک اوزرینه بر شقی دکل مصرک
کنیدسنده و عصیان انکلتون مشاهده ایله دولت
علیهنگ حق صریحی تصدیق ایدن دول سائر
معاونه جهل سندن بولندیغی حالده عجبیا اوزمان
فرانسیسی نه فکرده بولور دی

یارم عصر اولیسنده وار ایسه مصرک بر فرانسه
خیمی اولدیغی فهم ایله اولبایده حال حاضر
بورقات مولدی اولسته ایجه واقف اولور

مصر کنده سنه قانجه هیچ روقت معین بر مسلتک
خلانده بولندیغی ارزو ایتیمسجکی میدانده در
یوسلک معین ایسه حامل اولدیغی فرمان عالی شانارله
مصرک محافظه حقوق قضیه سی اولوب شاید اخلا
بر عصیان ظهور ایدر ایسه اتی در بارش و کشفاره
عرض ایله دفعه قوه حاضرده سنه قوه متوعدی
ضم و ترفیق ایله چالیشم متبوع معظمیه سی تابعی
پینده کیمسنگ بولندیغی رضا کوسترامکنر

یوگون انکلتونک تکلیفی ظاهرأ هیچ برشی کورغز
چونکه مصر ایچر وسندن کچماک اوزره سودانه
عسکر سوقتی دولت متوعدیه و اونک ترکیه وادی
خلفایه قدر عسکرینی چکوب محافظه سی مصره
تکلیف ایده یور انجق ایشک دقیق جهساتی
واردر زیرا شریف پاشا تمهی بره استعفا
ایتمشدر

یو تکلیف ایجابجه مصردن انکلتون عسکری
چقیقه جق و مصر یو عسکری الان بسلدیکی کپی
بنه بسلده جک مصرک ایچنده سیاست اولنان سق
تدابیر ایجابجه مصردن ده جسم سودان و هرر
و دارفور بر اقیله جق و اورایه سوق اولندجق
قوت ایچون برجه مصر ف ایلده جک و مصر
اصلاحات داخلیه سیله اوغراشه جق و اخاصل
سودان ایچون مصردن کیدن پارله هوا به متقلب
اوله جق یو تکلیفک الاغرب جهتی ایسه انکلتون عرابی
دفع ایچون کویا بر مجبوریت یو غیکن سوق ایتش
اولدیغی بر قوهنگ مصارفی و خصوصاً کنندی
طوبلرله یاقیلان اسکندریه ک تضمیناتی مصره
یو کلدوب شدت جزادن قحان ضابطان و نترات
مصریه و ساره ایله حیدودلغی عصیانیه دوندن
سودان شقیسنگ اوزرینه سوق اولندجق قوتک
مصارفی اخر بر بنه تحمل ایشک ایتیمسی
خصوصی سیدر عجبیا انکلتونیه یو یله روظیفه
تکلیف اولسه ییاری

ایشته یو یله هیچده بر فکر اوزرینه مؤسس
اولیان بر تکلیفک شلتنه تحمل ایده جک یرو نظر
بولنه یلور می

عساکر مصریهنگ شاید یو تکلیف ایجابجه کیرویه
التیمسنه مبارتنده اشقیانک اناری ارقه لیوب
جرأله ایلرولرمی و وادی خلفا و یاخود سائر
ممالک مصریه بر قوه عسکریه ایله محافظه
اولغامشدر یو یلری طرد ایله دکل اناردن تبعاد
ایله ممالک مدینه یی تحریر ایتدیرمک ارزوسنه
دوشیلور می

انکلتون بونده یا صنعت یا غفلت کوسسته یور ز
شوقدر که سودا یلری کندولرینه ترکه اناری
بر حکومت حالتده بر اقیق تصورنده ایسدر بعیددر
چونکه دعوا اولرک بیلدیکی بر اساس اوزردر
یوق مطلق مصری دایره محدود سنه محافظه
ایسه بوده ممکن دکلر چونکه کچن سفر کی
کی ایش جریان ایده من یوسف بستیون حال
بشقه لشور

انکلتون مصری تقریق ایله سودانی اوندن بشقه
بر پارچه قیاس ایده یور که ایشته یو نقطه ده الک
یو ک خطاده بولنیور

چونکه سودان مصرک دارفور هر ایله برابر در
مدیریتی اولهرق طناش و مصوع و سوا کن
اداره یی ایسه مؤخرأ بورالک امر محافظه سی
ایچون اداره مصریه و برلش اولقله انکلتونک
شویله بر زعی التنده هر نه ییتی وار ایسه اظهار
ایتمی لازمدر

شو قضیه مصر اهلینجه انکلتون سودان ایشی
تسویه ده مقتدا اولهرق قوه دافعه بولده جق فکر یی
رفع ایله بر بنه انکلتون مصری بنسبه مش فکر یی
مصنع ایشکله انکلتونک اصلاحاتک اساسی نه
اولدیغی افهامه سبب اوله جغندن اولبایده انکلتونک
تعديل افکار ایلز ایسه مصرده بحران نظاردن
صکره بر بحران اخره انتظار ایتسی اقتضایار
هر حالده مصرک بوندن یو یله موقعی سیاست دکل
داخله اهمیت الهجینی حسبله انکلتون و فرانسه

هر اقیبه مشترک سینگ کیت کیده ترزه قدر ایلرولدیکی
اکلاش ییلور هر حالده یو قضیه انکلتونیه یکی
بر پلان ایله ایشی می باشدی یو قسه اشقیانک حرکانی
ایکی پلانی شاشتریدی یو روالرینی تقریق بولنده
خدمت مهم و مقتضیدر

توجهات

ایچ ایل شنجایی متصرفلغی فیصریه شنجایی
متصرفی سابق سعادتلو مصطفی پاشا حضرت تاریخه
سوریه ولایتی مرکز متصرفلغی بیروت شنجایی
متصرفی سابق سعادتلو ابراهیم پاشایه
بیروت شنجایی متصرفلغی ایچ ایل شنجایی
متصرفی سابق سعادتلو نصوحی بک افندییه
مهاجرین مفتشلسکی کاتبی عن تلوراشد بکه رتبه
ثانیه صنف ثانیسی
مایین همایون جنساب ملوکانه دایره کتابشه تعیین
بیوریلان قوتلو حق بکه رتبه رابعه توجهیه
بیورلمشدر

حیدر پاشا خسته خانه سی اطمینان و خواجه لریدن
یکباشی رفعتلو مهران افندییه به بشنجی رتبه
مجیدی نشانی احسان بیورلمشدر

توجهات عسکریه

التنجی قول اردوی همایونه منسوب سواری اوئوز
درنجی الای میرالایی سعادتلو محمود بک اردوی
مزوره منسوب اوئوز سکرنجی سواری لواسی
میروالقنه
درنجی قول اردوی همایونه منسوب سواری
یکرمی ایکجی الای میرالایی سعادتلو بهالالدین
بک اردوی مزوره منسوب سواری اون ایکجی
اوا میروالقنه

اوچجی قول اردوی همایونه منسوب سواری
اون بشنجی الای میرالایی سعادتلو محمد رحی بک
درنجی قول اردوی همایونه منسوب سواری اون
برنجی لوانک میروالقنه نصب و تعیینلری
یاوران حضرت شهر یاریدن ارکان حریه قائمقامی
عن تلوراجد ادیب بک عهدیه سنه ارکان مذکوره
میرالایغی رتبه سینگ توجهیه

مکتب حریه شاهانه تعلیم عملیات سواری
ناظری المالیات قائمقام عن تلورایز بک رتبه سینگ
میرالایغی ترفیعی
مکتب اعدای عسکری داخلیه ضابطی سواری
یکباشی لریدن عن تلور محمود بک کاکان خدمت
حالیه سنه استخدام اولغی اوزره رتبه سینگ
قائمقاملغی ترفیعی

ایکجی سواری فرقه سنه منسوب سواری
طقوزنجی الای سکریطاری عن تلوکامل افندیینک
عهدیه سنه قائمقاملر رتبه سی توجهیه امور صحیه
حیوانیه نقیش قومیسینور یاسننه نصب
و تعین

یاوران جناب پادشاهیدن یکباشی عن تلو طلعت
بک رتبه سینگ قائمقاملغی ترفیعی
طرابلس غرب فرقه عسکریه سی ارکان حریه

سندن یکباشی عن تلو اجدر فعت بک عهدیه سنه
ارکان مذکوره قائمقاملغی رتبه سی توجهیه بشنجی
اردوی همایون ارکان حریه سی رفاقتنه تعیینی
مکتب طبیه شاهانه علم تشریح معلی دوقئور
یکباشی عن تلو مظهر افندیینک کاکان خدمت
مذکوره ده استخدام اولغی و سرطبیب قسمینک
صنف ثانیسنه بولغی اوزره رتبه سینگ قائمقاملغی
ترفیعی

اطبایی جناب پادشاهیدن یکباشی عن تلو
عثمان افندیینک رتبه سینگ قائمقاملغی ترفیعی
مکتب حریه شاهانه مطبعه سنه مستخدم صاخ
قول اغایی رسام رفعتلو محمد امین افندیینک کاکان
خدمت حالی سنه ایقا اولغی اوزره رتبه سینگ
یکباشیغه ترفیعی
صنایع الایه منسوب پیاده قول اغایی مصطفی
اغاک کاکان مأموریت حالی سنه استخدام اولغی
اوزره رتبه سینگ یکباشیغه ترفیعی

عموم ارکان حریه رفاقتنه مستخدم صاغقول
اغایی رفعتلو حسین حسن افندیینک درنجی
اردوی همایونه منسوب پیاده نظامیه یکرمی
بشنجی الایک درنجی طابورینک منخل بولنان
یکباشیغه تعیینی
المالیات سواری میروالایی سعادتلو هو به پاشا معینده
مستخدم ارکان حریه قول اغا لریدن رفعتلو
توفیق افندیینک رتبه سینگ ارکان مذکوره یکباشیغه
ترفیعی

التنجی سواری فرقه سنه منسوب سواری اوئوز
برنجی الایک الای امینی رفعتلو احمد افندیینک
فرقه مزوره منسوب سواری اوئوز ایکجی الایک
منخل بولنان یکباشیغه تعیینی

بشنجی اردوی همایونه منسوب پیاده اوئوز بشنجی
الایک الای کاتبی عثمان افندیینک اردوی مزوره
منسوب اوئوز بشنجی الایک منخل بولنان الای
امینلکینه وینه اردوی مزوره منسوب ردیف
صنف مقدم طقسان اوچجی الایک الای کاتبی
احمد سامی افندیینک دخی اردوی مزوره منسوب
پیاده اوئوز التنجی الایک منخل بولنان الای امینلکینه
تعیینلری

ارضروم مکتب اعدادیسی مدبری یکباشی عن تلو
سالم افندیینک کاکان مأموریت مذکوره ده استخدام
اولغی اوزره رتبه سینگ قائمقاملغی و مناسرت مکتب
اعدادیسی کتابت خواجده سی سواری الای کاتبی
رفعتلو محمد عاصم افندیینک دخی رتبه سینگ الای
امینلکینه ترفیعی

قول اغا غلبه ایچنده اولوب اصطبل عامره ده
مستخدم رفعتلو احمد اغانک سواری اون بشنجی
الایک منخل بولنان الای امینلکینه تعیینی و سواری
درنجی الایک الای کاتبی احمد افندیینک دخی منخل
وقوعده برلشدر بک اوزره رتبه سینگ الای
امینلکینه ترفیعی

مکتب فنون حریه شاهانه جناسیق معلی اولوب
یوکره عموم مکاتب عسکری به ناظری معاون سعادتلو
غولتس پاشا رفاقتنه تعیین بیوریلان صول قول
اغایی قوتلو صادق افندیینک رتبه سینگ صاخ قول
اغالغی ترفیعی

یوسنه مکتب طبیه شاهانه دن بادیلومه نشأت
ادوب اکال تحصیل علمیات ایلک اوزره حیدر
پاشا خسته خانه سنه دوام ایتدیرلکده بولنان قوتلو
علی محمد و حسین عزت و مصطفی علی و علی یوسف
وعزت رضا و یوسف ابراهیم وزهدی نظیف
و بیوه یستی منش و عبده حسین و سکوتی عثمان
وطاهر اسماعیل و سلیمان محمد و احیاء محمد و دیمتری
نیفولا و اندون قسیتی و ابراهام نظرت و صالح
محمد و مغر دج و ارطمان و محمد صالح و خره لاجو
اورامیدی و زخور غازار و قاسم عزالدین و وادولف
نصره و الیا اورام و ابراهیم احمد و علی رضا
و اسماعیل ادهم افندیینک عهدیه سنه معاون طبیب
ناعیله یوز باشلیق رتبه یی توجهیه

نام نای حضرت خلافتناهی به منسوب اولهرق
بشنجی اردوی همایون مرکز به بالتشکیل مؤخرأ
لغ اولنان حمیده طابوری افراندن مسعد و محمد
اغاک اچیتدن یوز باشی و احمد و مصطفی و یحیی
و علی اغا لک دخی کذلک اچیتدن ملازم اول
و صالح و مسعود و علی و عبیدو و مسخوت اغا لک
دخی ملازم ثانی نصب و تعیینلری

ایکجی سواری فرقه سنه منسوب سواری بشنجی
الایک بشنجی بلوی ملازم ثانیسی جیتلو مصطفی
افندیینک الای مزورک ایکجی بلوکنک منخل
بولنان ملازم اوللکینه

درنجی سواری فرقه سنه منسوب سواری اون
طقوزنجی الایک درنجی بلوکنک ایکجی چاوشی
جیتلو عمر اغانک الای مزورک برنجی بلوکنک
منخل بولنان ملازم ثانیلکینه نصب و تعیینلری
خصوصاً برنه اراده سینه جناب پادشاهی متعلق
و شرف صدور یور یلهرق ایجاباتی اجرا قلمشدر

مالیه خزنه جلییه سنه مربوط اولان ولایات معلومه
اورمانلری حاصلاتک معادن علباتی مصارفاته
قارشواق اولغی اوزره تجارت و اورمان نظارت
جلییه سنه ترک و احاله ایلدیکی اختیار اولمشدر

فضیلتنو صلاح الدین بک افندیینک کتاب نکاحی
یوکره منتظم و اطرافلی اولهرق ترکیه به ترجمه
بیور دقلری و کتاب مذکور اسلامیه مقتضی کتب
نفیس سندن اولدیغی جهته میرموی الیه شمدیدن
تشکر ایدرز

و نعا نعا

VING ENTDELLA MEA

بک اوغلی جاده سنه ۴۷۷ نومرولور
ترزی و قومیسر

هر قوم مشتر یارلر عموم
انکلتون و فرانسه
اولان موده قس
و موده هر
لوب کت
خ
او

تجارت ناظری دولتمو صبحی پاشا حضرت تباری
کچن جمعہ ابر تسی کونی مکتب صنایعہ عن بتملہ
مکتبک مصنوعاتنی معاینہ پور مشاگرد

ویر کوامانی محاسبہ سنجہ امر اصلاحات ثبت اولندرق
امانت مشارالہا تحصیلت فلنک لغویہ افندیلر بک
محاسبہ مذکورہ یہ نقل و محاسبہ میری فوآد افندیلر
دخی تطبیق قلمہ اخراجیلہ بر بنسہ تحصیلات
میرلرین فرید بک تعیین اولندیغی ایشیسیلش
وموی الیہ فوآد افندیلر قلم و حیثیتی کندوسنی
محاسبہ باش کتابتہ نحو یل مأموریتی ایجاب ایتدیر
ایکن تقلیل حیثیتی یولنہ کیدلسی شواصلاحات الیہ
تطابق اتمامکده بولنش اولدیغی مطبعہ مزہ خبر
ویرلشدر

« ورقہ »

دونکی وقت غزہ سندنہ احد شمعہ پاشاہ دایر برقرہ
منظور چاکرا ہم اولدی خلاصہ مائی مذکور
شمعہ پاشانک جریدہ معبرکن واسطہ سیلہ انتظار
نجومہ عرض اولنان سیائی کویا باطل کاذبہ دن
اولدیغی موثوقاً خبرانش ۹۹ و بایسہ فتواخانہ
علماء کر امک تخدیش اذہانلرینی موجب اولیہ جعفی
اینان ایلشدر

عوم عند ندہ مسلم اولان و جریدہ والا لرنہ درج
اولنان پاشای موی الیہک سیائی اولجہ عرض
ایلدیکم و جملہ وزدہ بکری نسبتہ معلوم اولدیغی
شوبہ طور سون کاملاً اوراق رسمہ الہ و کندو
خط دستیلہ ایتدیر حتی یونک ایچون دوار علیہ بہ
سواحوالی اثبات ایتک وسارہ بر نمونہ عبرت اولق
ایچون تشکی اولنوب و اولققدہ در شودیلان
موثوق خبر ۰۰۰۰۰ بر مغروردن اولسی مختلر
زیرا شو مغرور (غرور) پاشای موی الیہک حقدہ
درج اولنان مودک هر قنغیسی خلاف واقع و باطل
کاذبہ دن اولدیغی و او نظر بونجی کبی برداہ سی
کوسرلش اولسیدی دہا کوزل اولزی ایدی
بولہ قوری غایبشلی موثوق خبر الدم دیمسیلہ
ہانکی سادہ دل الداور بورالری نظر دقتہ
المق ائزم ایکن اولیہ بر مغرور کسوزنہ اسناد
اولنسی جریدہ مسلمکنتہ محافلدر چونکہ
جریدہ طوغری بہ خدمت ایتک وظیفہ سیلہ مکلفدرلر
یوقسہ مخبرینی خبرک موثوق خبر الدم دیمکہ لسانی
قوللاقم قبول اولنوز شی اولدیغی ارباب وقوف
عندہ مسلدر

جناب حق عمر شاهانی مز داد بیورسون سنین
وفیرہ دنبر و ادرہ مفتیسی یولنان حافظ مسستان
افندی شهر ریع الاولک بکری دردنجی دونکی
چهار شنبہ کچہ سی صباحہ فار شو فجاء تکبیل اناس
ایدرک عازم دابقا اولشدر

ذات عالی حضرت ولایتی ساهی و یون مأمورین
نکیہ و عسکریہ الیہ افراد عساکر شاهانہ و بر مقدار
وزاندار مہ افرادی علما و مشایخ و اشرف
شیخی میجاوز قدر نوات حاضر
نمازی بعدالادا طرق علیہ
الخوان اولدقاری حالہ
اختراعات فوق العادہ

اخلاق حسنہ
ندی مسئلہ

ایکجی اردوی ہمایون ادرنہ مرکز خستہ خانہ سی
طیب اولی میرالای ماتبادی بک دخی دون اقشام
بر خستہ نک خانہ سنہ کیدوب معاینہ اناسندہ فجاء
وفات انش اولدیغی ادرنہ غزہ سندنہ کورلشدر

طربزون غزہ سندنہ کورلشدر

جانیک شجاعی متصرفلغندن مقام ولایت وارد
اولان تلغرافنامہ نک عیاً صورتیدر

اشبو جہا شنبہ کچہ سی ساعت ایکی رادہ لرنہ
صاہسون حکومت قوناغندن آتش ظہور ایتدیکی
خبر اندیغی اندہ بالذات عاجز لری و فریق و لوا پاشا
حضراتی و ردیف امرا و ضابطانی و بعض
مأمورین حملہ پشہرلو طوطی ضابطان و قرائی
دخی همان جلب اولنہرق جلہ حاضر و موجود
اولان افراد و اہالی برابر اولہرق بر طرفن حریق
اطفاسنہ و دیگر طرفن حبس خانہ لک محافظہ سنہ
ز یادہ غیرت اولنش ایسہ دروز کارک شدلہ ہبونی
ولات اطفا یہ نک نقصانی جہتارلہ دفعہ دائرہ نک
هر طرف سنہ سرائلہ باصدرلسی قابل اولہ سیلہرق
حکومت قوناغی کاملاً محترق اولشدر الک مهم
دائرہ حکومتہ انصالی حبسیلہ بک ز یادہ محاط رہی
مستلزم اولان حبس خانہ و ضابطہ دائرہ سی عساکر
نظامیہ و ضبطی نک جانسپارہ صرف ایلدکاری
اقدامات فوق العادہ عمر سیلہ لہ الحمد قور تارلش
و محبوسین موجودہ فرار ایتک ایچون ہیجانہ کش
و حبس خانہ یی دلوب چققمہ چاشمشار ایسہ درہ
برفرک یلہ فرار سنہ میدان و برلماشدر و قلمردہ
موجود اوراق و دفاترک بعضلری چیقار یلہ بیلش
ایسہ ذہ اکثریسی یا تمشدر حر بک اسباب ظہوری
ذردست تحقیق اولدیغندن نتیجہ سنک بعد ماعرضی
مقرر در فرمان فی ۲۷ کاؤن اول سنہ ۹۹
نجیب

ثلثان مد تبارینی اکتال ایتش اولان ارباب جرم
و جنایتک اخلاسیلری حقدہ بعض ایام مبارکہ
و محترمہ وسیلہ سیلہ مرکزت افزای سنوح اولقندہ
اولان عقو عالیہ دن مأمور بدن محکوم اولنہار
حصہ دار اولہ میوب و ایسہ مأمورین محاکماتک
درجہ درجہ مجالس اداره و شورای دولنہ عائد
اولسندن طولانی مأمور بدن محکوم اولنہار عدلیہ
نظارت جلیلہ سنجہ مفید اولماسیلہ دفاتر مقدمہ بہ
ادخال ایلماسندن نشأت ایلدیکندن بعد ازین
مجالس اداره قرار یلہ السوم موقوف و محبوس
اولنہار مدت و کیفیت محکومیتلری و قنغی محللرہ
موقوف بولندقاری و تاریخ توقیفاری مشہر بر
قطعہ دفترک همان نظارت مشار الیہاہ ارسالی و
بودن بولہ محکوم اولہ جق اولنہار اسامیسنک
بر متوال محوری در پی نظارت مشار الیہاہ اشعاری
ضمندہ شورای دولت ریاست جلیلہ سندن عموم
ولایات شاهانہ تبلیغات اجرا اولمشدر

ضبطیہ نظارت علیہ سندن

حیدرہ ترہ سی فار شوسندہ بیور قو جادہ سندنہ
کائن الی نورولی معازلہک خراب و تہلکہلی
اولان یان دیوار لری دفعہ مضرت صمندہ برنجی
دائرہ طرفندن مأمور ایدیلان مهندس احد افندی
ولعی عثمان مع قناریلہ ہدم ایتدیرلکدہ ایکن
مذکور دیوار بدن برہ بقیلہرق مرقوم عثمان
طاشلر السندہ قالہرق وجودیک بعض محلاری
برلنش و روندن دخی قان کش اولدیغی کبی
احد افندیلرک آموزنہ دخی بر طاش اصابت ایدرک
جزو بیجہ متالم اولدیغی مرقوم عثمان لاجل التداوی
حبس خانہ عومی خستہ خانہ سنہ باورلیدیغی
استانبول مرکز پولیس قومیسرلکندن باورنال
افادہ اولمشدر

استحکامات و انشائات دائرہ سندن

استرومجده انشا اولنان قشیلہ نک مضارف
انشائیہ سنہ مدار اولق اوزرہ تبریح قضاسی اہالی
حیتمندانی طرفلندن برنجی دفعہ اولہرق و یریلان
اعانہ نک مقدار واسامیسنی مبین اولان دفترک
کوندلیدی سلائیہک قوماندانلغندن مقام عالی
سر عسکری بہ مبعوث نحر رادہ بیان واشعار
اولنش و اہالی موی الیہک شو یوسدہ اراژ
ایلدکاری شمار حیت عساکر شاهانہ حقدہ
اولان حرمت مخصوص لری اثری اولہرق بالوجوہ
شایان تحسین بولنش و مذکور دفتر صورتی ربط
ایلدش اولغلہ کیفیت مع المنونہ اعلان قلنور
استرومجده ار اسماز عساکر حضرت شاهانہ بہ
مخصوص اولق اوزرہ انشاقلنان قشیلہ ایچون تبریح
قضاسی اہالی حیتمندانی طرفلندن و یریلان
اعانہ نک اسامیسنی و مقدارینی مبین روجہ زیر
دفتریدر

لیرای عثمانی

عدد

- ۱ قرہ نوہ قریہ اہالیسندن پاپاس یانی و تلجو
- چور باجیلر
- ۱ قور شونجہ قریہ چققلکی اہالیسندن طانہ
- چور باجی
- ۱ لیچہ قریہ اہالیسندن اطناس چور باجی
- ۱ استار جوہ قریہ اہالیسندن کورکہ
- ۵ اغو منجہ قریہ اہالیسندن نیقولہ واستون
- چور باجیلر
- ۱ بولان قریہ اہالیسندن اوستو یچو چور باجی
- ۱ قولاروہ قریہ اہالیسندن اطناس اغا
- ۱ کورکہ قریہ لی حسن اغا
- ۱ اسمولار قریہ لی مختاری بانطالیہ چور باجی
- ۱ بایقوہ قریہ اہالیسندن خرسو چور باجی
- ۱۰ تبریح وجوہ و حیتمندانی عزتلو حسنی بک
- افندی

قسطنطونی غزہ سندنہ کورلشدر

مکاتب ابتدائہ معلککریلہ کوی امام قنار سنہ مخرج
اولق اوزرہ مرکز ولایتہ بردار المعلین تأسسی
تصور اولنہرق مناسب مقصدار معاشلہ
در سعادتین بر معل دخی جلب بیورلش اولدیغی
سامعہ زیب مباهات اولشدر

پوستمہتی حامل اولان عثمانلی واپوری مخالفت
ہوا جہتیلہ ایشہ بولی اسککس سنہ اوغرایہ میوب
سینو بہ کچمش و روایتہ کورہ شدت تلاطم
حبسیلہ هنوز اورا لیانندن چققمہ درہ جسارت
ایدہ مامشدر

در سعادت پوستمہتی دکر طربقیلہ ہفتہ درہ ایکی
دفعہ المقی معناد اولدیغی حالہ بوسیدن ناشی
یدی سکر کوندن بری کامشدر

کاؤن ثانیہک اوچجی صالی کونی کنگری
و کنگری بہ المقی قلغہ جک قضاسندہ صباحہ
فار شو ساعت او نبرادہ لرنہ شد تلجہ بر حرکت
ارض اولوب کنگریہ نفوس و ابنہ جسہ بر کویہ
تلقات و خساری موجب اولماسش ایسہ درہ قلغہ
جکدہ دہا شدتلی و خقیق بر قاج دفعہ اولہرق
بعض چسورک و عتیق ابنہ دیوار لری منہدم
اولدیغی ولہ الحمد قلغہ جکدہ دخی نفوس بیجہ سطلق
وتلفات وقوعو لیدیغی کنگری متصرفلغندن
یازلمشیدی

فی ۶ کاؤن ثانی تاریخیلہ لواء مذکور متصرفلغندن
مقام سائی ولایتہائی بہ مورود تلغرافنامہ دن
قلغہ جکدہ مذکور صالی کونی کوندن ایکی اخشامی
صباحہ قدر الی و چهار شنبہ کونی کوندن اوچ
کچہ سی اون بش پنجشنبہ کون اخشامہ قدر بر

و کچہ ساعت سکر رادہ لرنہ شد تلجہ و بونی
متعاقب خقیق و بعضاً اولدقجہ شدتلی حرکت
ارض و وقوعو بلوب بعض منارلک شسرفہ سندن
طاش دوشک و یارلق و بعض دیوارلر زدہ لکدہ
و چورکاری بقیلقدہ و روش اشعارہ نظراً حرکت
ارض ارہ صرہ حالا وقوع بولقدہ ایدوکی
اکلاشلقدہ در

(روضہ الاسکندر بہ) غزہ سندنہ کوریلان
حوادثدر

سواندہ بولنان اترالک الیہ بعض سودا یلر یوزر
ایکشر یوزر اولہرق اسکندر بہ یہ مهاجر تہ بدأ
و مباشرت ایلشدر

باکر پاشا سواکنہ عزمتی انشادہ مواقع عدو
و مراکزینی تجسس صمندہ الی نفر ضابط
استصحاب ایلشدر

سویس الیہ سواکن ار اسندہ تحت البحر تلغراف
وضعنہ انکترہ و مصر اتفاق ایدرک سوشیدہ بولنان
(شیلرن) واپوری مأمورین تلغرافیہتی سواکنہ
نقلہ مأمور اولشدر

سواکنہ بولنان عساکر مصر بہ حوالیسندنہ
یکی مترسار انشاسیلہ مشغول حکومت دخی ہجمات
اعدادی دفعاً قلاع جدیدہ بناسنہ ایتدار ایلشدر
شہر مذکورہ مستحقظین چوغالوب ذخیرہ دخی
حد کفایہ بہ ایصال اولمشدر

جر بیہ ناظری (سابق) عرطانی پاشا بدوی جعی
ایچون صعیدانہ عزمت ایتک اوزرہ در

سنقات شہری مہمات و ذخیرہ دن خالی اولغلہ
سار توبوس پاشا بالی سولہ اورایہ تقرب الیہ ذخیرہ
و مہمات جلب ایتشدر

۸۱ سنہ سی سودانک مصارف غیر اعتباریہ سی
شباطک نہایتہ قدر ۴۳۵۰۶۶ مصر التونسہ بالغ
اولشدر

برہرہ و دنقلہ مدیری حسین خلیفہ صعیبدن مقدار
وافی بدوی عساکر سنہ ضم ایچون حرکتی
تاخیر ایلشدر

حکومت مصریہ یوزیک لیرا سودانہ سوق
اولنہ جق عساکر ایچون تخصیص ایلش اولدیغی
انکلیز غزہ لری زعم ایدہ بورلر
شقی کندی ادملریتہ کندی النہ دوشن اسرا
و مجروحلرہ اذی و جفا قاتلارینی و ایومعاملہ ایتلرینی
تنبیہ ایتشدر

قصلہ دن اخبارہ کورہ سواکن اطرافندہ بولنان
ہدوندی قبیلہ سندن بر قوم عصیانہ حاضر بولندی
شایع اولش ایسہ درہ صکرہ پوشایع ہدوندی
قبیلہ سندن بی امرو باقی بعض قبائل مجاورہ
اوزرینہ اخذ تار اوزرہ اولقندن یو حوادثک غلط
اولدیغی اکلاشلش و برہرہ مجاور قبائل کبیرہ نک
بر بی رئیس وشو نواحی مشایخندن صاحب نفوذ
الشیخ طاهر کامیلات قبیلہ سی رئیس و او نورلر
آخر شخص الہ عوم سودان مدینک قبولی ایچون
خرطومہ عن بت ایلشدر

سواکن اوکندہ بولنان انکلیز سفاتی ارہ صرہ
عساکر مصریہ اعانہ سواکنہ تقرب ایدن عصا
طوب اتقاری کبی کیلردن قرہ جق قنار عساکر
مصر بہ الہ اختلاطہ باشلامشدر

سواکنندن خالاردن اشتباہ اولنان بعض عربان
طرد و دفع ایلشدر

زقاز بقدن سواکنہ بر مصر واپوری واصل
اولہرق بوندہ میرالای موزیس بک بولمشدر
لیمان مذکورہ (اورالسوس) (سفنکس)
(رانجیر) نام انکلیز سفائن میرہ سیلہ (طور)
(جعفر بہ) نام مصر واپور لری تجمع
ایلشدر

میدان ۲۷ کاؤن اول تاریخیلہ روضہ الاسکندر بہ یہ
یازیلان مکتوبک خلاصہ سیدر

لونی قر مزی واسمر ار اسندہ قرق پاشا لرنہ الیہ
مصطفی اسمندہ برامد بر ایکی کوندنہ و یورایہ
کلوب عرب الجوازی قبیلہ سنہ عن بتملہ قبیلہ
اہالیسنی شقی سودانی لہنہ دعوتہ و حکومت
مصر بہ طاعتدن خر و جملہ سودان عساکر سنہ
عدم انضمامہ دعوت ایتکدہ بولنش و قاہرہ دن
کلہرک وجہ قبلی نک سار جہا سنہ عن بت
ایدہ جکی سولش و قبیلہ شیشی بوندن خیبردار
اولدقدہ قرنشایی میدادہ موجود اولان شیخ العرب
الکیلانی عمر المصری بہ حالی اخبار ایتش و موی
الیہ قرنشاشنہ جاسوس مرقومک اخذ و کر قتلہ
ارسالی اشعار ایتکدہ شیخ قبیلہ مرقومی طوتوب
میانہ کوندر ش و او اراق سلطان پاشا اورادہ
بولغلہ مینا مدبری خلدیل عفت الیہ برلکدہ
مرقوم استنطاق ایلش و مصر داخلہ نظارتہ
مرقوم حقدہ نہ معاملہ اولنسی ایجاب ایتدیکی
بالتلغراف عرض الیہ مرقوم حبسہ ایتشدر

مرقوم جاسوس شقینک قوتی بکری بشیک اولوب قبائل
عربلندن بش قبیلہ دن و شہرل اہالیسندن مرکب
بولندیغی و احیاناً ز یادہ اولیشی دخی سلب و غب
ایچون عساکرک ساحۂ قتالہ تجمع اولسیلہ اولوب
بولک کوندن معدود اولدیغی افادہ ایتش و قاہرہ درہ
بشقدہ جاسوسلرک وجودی الیہ رار دہاری کلہ جکی
مرقومک روش افادہ سندن اکلاشلشدر

شقی حقدہ مرقومدن اعتقادہ بولندیغی سؤالہ
مرقوم بر الک حقدہ برظندہ بولنیوب او کندوسنہ
اونی اعطا ایدہ یور لیکن اہل بلادک اکا اطاعتی
عصابت قویہ تأسسی تیسیر ایلدیکی درہ بیان
ایتش و مرقوم شقی دنفی الاصل اولوب احمد محمد
عبادہ دیہ شہر اولہرق ظاہرندن ساکن و متواضع
برامد کبی کورندیکتی و جامع ازہر علماسندن
فقہ و علوم دینیہ تحصیل ایلدیکی سولشدر
شقی کندوسنک عصیان الیہ مجاہر تلہ شرع شریفہ
مخالفتی خصوصتی اعتراف ایدوب کندوسی ایسہ
خدیو مصرک طاعتدن خروج ایتیوب ظلمہتی
دفع ایلدیکی و ظلم حکمدار بت سودان طرفندن
تولی ایدن بعض حکام طرفندن اجرا اولندیغی
در میان ایلدیکی مرقوم افادہ ایلشدر
نہایت مرقوم ردیکر استنطاقندہ عصات طاعت
خدیو بدن خروج ایتیوب ایتحق حکومت اسیر تجارتی
وفیل دیشی اخراجنی منع ایتامسی ایچون قیام
ایلدیکی سولشدر

روسیہ دولتی خارجیہ ناظری موسیو (دوژرس) ک
(مونہرو) دن عودندہ وانیہ اوغرایشی روسیہ
دولتی طرفندن صورت مخصوصہ و صریحہ درہ
کوستریلان ارزو اوزرینہ واقع اولش ایدوکی
پترسبورغ غزہ لری تأمین ایدہ بورلر

پروسیا خارجیہ ناظری قونت (ہاچفلد) ک
اقر باسندن (قونت ہاچفلد) ک پایا الیہ خارجہ
ناظری قارینسل (ژاقوین) طرفلندن صورت
خصوصیہ ملاقاتہ قبول قلمش و پروسیا دولتی
و اتیقان سفیری موسیو (شیلورز) دخی اشبو
ملاقاتدہ حاضر بولنش ایدوی روما غزہ لرنہ
کورلشدر

یونان دولتی عدلیہ ناظری مبعوثندن و دارالفنون
یونانی حقوق معللرندن و اتہ دیوان استینافی
رئیسندن و عدلیہ دائرہ سی باش کاتبندن مرکب
اولہرق بر قومیسون تشکیل ایتش و قومیسون
تشکیلات و تعطیلات محکام الیہ حکامک استعداد

ووظائفی حقه‌ای قانون و اصولیات حقوقیه
ودها سائرجه اجرا ایدیه جلدیلاتی تدقیقه
مأمور ایستاد

کانون ناینگ یکریمی ریجی کیجیسی اوستریا
ایمپراطوری اورا ده بولنان روسیاریه نظری
موسیو (دوژرس) ای قبول اتمی ملاقات قرق
دقیقه امتداد اتمش و بعده ناظرارایه اوستریا
خارجیه نظری قوت (قانونی) بر وریسته
ورمش و بونارک کوریشمی بر سوسور مشدر
ینه اوکیجه سرای ایمپراطوریده مشیه (دوژرس)
شرفه بر ضیافت و برنش و نواوسییه و یاه
سغیری پرنس (لواوفا) و بکرسغیری پرنس
(روسوف) و المانیا دولتی و بانقیری پرنس
(دوروس) و اوستریا باش وکیلنت (ناف)
واوستریا بحار مالیه نظری مو (دوقلای)
مدعوا حاضر بولمشدر

ایتالیا دولتی خارجیه نظری مو (ماچینی)
مافندن المانیا ایمپراطوری ولیدی پرنسک
سیاحتی حقه‌ده ایتالیا سفرا سکوئدر بلان
تحریرات عمومیه دن بشقه پارس ری چنزل
(منار) ایله پرتسورغ سغیری قومل (نیغرا) یه
ایتالیا دول مرکز به ایله اتفافیانسه ایله
روسیه حقه‌دهی حسیات دوستانه صلا تقلال
ایندیکی و ایتالیا ایخص مقصدیلم و مسالمتی
وقایه دن عبارت بولندیغی انا صورت
مخصوصه بر تحریرات کوندر اولندیغی
روماده چیقان (تریون) غزلی تأمین
ایلیور

شمالی المانیا غزیه سی (قوره گومنی ایله
باشلامش اولان مذاکرات ۱۸۸۳ سنه شهر
تشرین نایسنگ یکریمی التجی صحنی یکیدن
معاهدات عقدینه منجر اولش اکنی و بو
معاهداتک ادخالات و اخراجات بجه المانیا
ایچون ۱۸۸۲ سنه سی معاهدات ده اافع
شرایطی حاوی اولدیغی کبی تجارت سیر سفایجه
کینارده قوره حاکمیدن چین و یاپه و برنش
اولان حقوق و امتیازاتی المانیا به تأمین اتمش
ایلوکنی اخبار و اشعار ایستدر

(مورس) فیضان میانهندن صحن اولناره
معاونت ایچون پارس ایله دیگر بهطر فلویده
برطانی بالور و برلیدی و جوق اعانه دئی کشاد
اولندیغی و بو بیچارکان ایچون بر چل پاره لر
کوندر لیدی معلومدر
(فیگارو) لک معلو مانسه کوره اس-بیوک
مأمور لیدن بعضیبری اداره لری تخت لنان
بیچارکاه معاونت ایچون امش اولدقلره دن
قسم اعظمی اختلاس ایتکله مظلوملرق
تحت محاکمه به اتمش و مورس ایالتی منصرف
سابق ایله مورس شهری قائد ساقینک لری
مظلوملر دفترینک سرلوحه سنده بولمشدر

(تمیز آثار)
« یار بیوفایه »
اولدک ینه یک جفایه مجبور
بیچاره دله اولور می بویه
ایندک کر مکدن آه مر
موجب نه بورتیه جوهره یله
اوللری بیوفا دکلدک
کوردکیجه بنی کوردک ای کل
انوار کرمله مهر دل

ویرسون بکاشمدی حق تحمل
اولکی تبسمک کوروغز
ماضیه کی التفات زده

ماضی دخی بوزمانه دونغز
آواره دله نجات زده
کوردکیجه بنی نه در او حدت
بلم سکا سودیکم نه یایدم
عاشق اولیشم میدر قباحث
کوردیم سنی کل جالهلایدیم
لفظ ایت بو قدر جفایی سومه
دلدن حذر ایله المده آهم
سومه الم واذابی سومه
کل یا نه کل بنم پنهام
کوکلم المکله ای جوانم
چوقدنبری وقف محنت اولدی
فریاد ایله یکیدی هب زمانم
فریاده سبب محبت اولدی

کسک هله التفاتی کسکدک
یلدک بنی سن سرای نقرت
منظورم اولان نجاتی کسکدک
ایندک دلی داغدار محنت
ماضی بی تفکر ایلمده
و سعتلنور ینه خیالم
وصلتده دخی انجیه ناکاه
سر یله ده در سرشک الم
اشکم نه عجب اولور ایسه ال
سرمایه شرحه المندر
بندن کوز لم بو دردی کل ال
چشمه‌دهی باش ده خون غمدر
بلم بو غضب نیچوندر ای یار
ایندک بنی زخم‌دار فرقت

هر دم بکا خنده یار اغیار
ال بر دخی محنت اوزره محنت
عفو ایت هله وار ایسه قصورم
یلدیر بکا چرمی بو دمده
بیچاره به جوز اولور می نورم
قالسوغنی غمکله دل المده
بر دنیره انفعاله آیا
وار میدی سبب نه در مر امک
ای ماه لطیف نور بخشا
کل صافله کل جال نامک
ای شوخ بو محنته بو حاله
دشمنم اولدی آه بادی

قصده ایله دن بو بی مجاله
دشمنلرمک نذر مرادی
نازک ایله بر بلا امش سین
ایندک بنی جور و غله خسته
یلدم سنی بیوفا امش سین
بیچاره کوکل جفایه بسته
سودم سنی هر نصلمسه بردم
واژ کیمک ایچون بوق اختیارم
آواره کوکل غمکله ایسم
نازک نه بلا السیر قرارم
ساده بکا در بو جور ناحق
کولمکده فنا دکلک ای ماه

وار بنده بو دم قصور مطلق
بهوده دکلدر انفعال آه
جرم نه در اه سوبله
عاشقلم اولسون قصورم
بیلن دی سنی جلال بویه
لطف و کرمنیدن اه دورم
یوقسه بکا دشمنان ای شوخ
کل سوبله بر افترا می ایتدی
ایکریه روح و جان ای شوخ
باق عاشقک ایچلی اولدی کیتدی

درمان سکا فالدی ای حینیم
یوقی بسکا بر جواب اواه
سنسین بکا مرهم ای طبیم

وارسینه و دلده التهاب اه
یوقی سببی بو انفعالك
وارسه دخی سوبلن میسن سن
چوقدنبری صافلازک جبالک
(حسرت) دیورم فغان ایدر کن
جانا بیلرم کیم عاشقانی
کوکلک دخی قدسیان ایستر
عرض ایلمهلر اگر جهانی
عاشقانی یکی جوان ایستر
کرچه بشرم ملک دکلسم
اما ینه نو جو انم اشسته
ر صاحب درد عشق دلسم م
بوندن نه چیقار عجب فرشته
و یردک بکاسن بو عشق و دردی
عشقکله بنی ضعیف ایتدک

ایندک غم و درده روی زردی
راه کدر و جفایه کیتدک
چشمک دلی داغدار ایتدی
قیلیدی بنی لحظه لحظه بیتاب
باق باقی بدنی زار ایتدی
احواله رحم ایدر هرا حباب
منجور نکاهی سوزمه سوزمه
بر جنبش ایله بنی بایلمدیر
جانا دل زاری اوزه اوزمه
چشمک بنی صاعقه کیم ایلمدیر
قیل مرحت ارتق ای فرشته
لطف ایت دل زار و مبتلا به
منظوممک اولدی آه اشته
سرلوحه سی (یار بیوفایه)
(مناقب ادبیه)
حافظ -

اسایش دو کیتی تفسیر این دو حرفست
بادوستان تلطف باد شمنان مدارا
(مفهومی) ایکی عالمک زاحقی شوایکی حرفک
تقدیر یدر که بر سی دوستاره تلطف و دیگری
دشمناره مدارا ایتکدر
روایت اولور که ازار دشمن تو شعکار روزگار دن
بیزار اولان برهوشیار اجرای هر مصالح و کارده
احکام اختیارات تقویم ایله عامل و تمیز مقاصد
افکارده دواوینان و ایندن متقال اولان بردانه
کیدوب (عزیم) چوقدنبر یدر باشمه اولان
برسودای مهم شو اراقی شدله اضطراب درونی
مستلزم اولوب بعدما تحمله میدان قالدیغه
واختیارات تقویم ایسه بو کون تقال واستخاره
کوستردیکنه مبنی چکونکی ایجاب مصلحت
ضمندنه بر تقال بیور مکرزی نیاز ایدرم (دیدکده
اودات دخی در حال خواجه حافظ مر حومک
دیوانسندن تقال ایدوب بالاده مندر ج اولان بیت
ظههور اینجه هوشیار دیرکه (عزیم) بو کیمک
دیوانیدر)

(متقال) خواجه حافظک دیوانیدر
(هوشیار) عجایب (صلاح یار کجاومن خراب کجا)
مصرای کیمک کلامیدر
(متقال) بودخی خواجه حافظک کلامیدر
و مفهومی دخی یارک صلاح و عفتی زده بنم کبی
خراب زرده دیمکدر
(هوشیار) او یله ایسه بنم شو تقال کزده قناعت
بو قدر لطفاً آخر ردیواندن دخی تقال بیور مکرزی
منی ایلرم (دیجیه) متقال ملاجامینک دیوانسندن
تقال ایدرک بیت اقی ظهور ایدر

(هوشیار) او یله ایسه بنم شو تقال کزده قناعت
بو قدر لطفاً آخر ردیواندن دخی تقال بیور مکرزی
منی ایلرم (دیجیه) متقال ملاجامینک دیوانسندن
تقال ایدرک بیت اقی ظهور ایدر

(بیت)
کفتار خواجه حافظ مارا نصیحتش لیک
با دشمن بد اندیش مشکل بو دمدارا

(مفهومی) خواجه حافظک کلای بز نصیحتدر
لکن فسا فکر لی اولان دشمنه مدارا ایتکده
مشکلدر
بونک اوزر ینه هوشیار دیرکه (عزیم) شوایکی
ذاتک هرا یکسی دخی ار باب علوصرفان و احصای
قلوب و ایقانندیر
شمدی بونارک قنغسینک کلامیه عامل اولوق مقتضیدر
(متقال) صبر ایدیکز بر بشقه دیواندن دهاتقال
ایلمده نه ظههور ایدر ایسه انک اوزر ینه لازم
اولان حرکتی تفکر ایدر (دیوب) صائب دیواندن
تقال ایتدکده شو بیت ظاهر اولور

(بیت)
بر تو اضعیهای دشمن تکیه کردن ابله‌بست
پای بوش سیل از پا افکنسد دیوار ها
(مفهومی) دشمنک تو اضعیبار ینه اعتماد ایتک
احتملدر ز را سیل دیوارلرک ایغنی او پهرک
دیوارلری تملمدن یقار
(هوشیار) عزیم اشته شوایچگی فالکنر تمامیه
نقاوه نیی و ایجاب مصلحتی باحذرکه (بو بیتک فال
خسیری نحن عزنا بئالندر) دیوب ختم مباحث
ایدر عصمت

بیگ او چیوز بر سنه سی صفرینک
التجی که فی خاصکوی حر یقنده
مصناب اولان بیچارکانه مخصوص
اعانه دفترینک مابعدیدر
« اعانه ورن اصحاب فتوک سامیسی »
غروش عدد
۲۷۰۰ ۵۴۰ دیون عمومی عثمانیه واردات مخصوصه
اداره سیله در سعادنده بولنان محققاتی
اداره لری طرفندن
(بیوک زره اهالی موسویه سی)
۱۰۰۰ ۱۰۰۰ فراتی ناشه
۷۰ مادام لیاذه لوی
۲۲ مادام لونه ویدال
۴۵ یسف قوهنقا
۳۰ بیامین ناصر
۲۰ رفانل شقی
۱۰ شالوم قوهن
۱۰ دوقفور البرت بری شالی
۷ پیشای بخار شیون
۵ صلامون برودو
۴ نسیم پساح
۴ نسیم السنقاوه
۴ حاج اجیان
۲ خانام داوید ناظان
۲ شموتل حسینیپ
۱ یقوب بالی
۱ یوده حسینیپ
۱ حاج حسینیپ
۱ ایساق اسکنازی
۱ یقوب لوی
۱ مرقادو تیران
۱ صلامون بابانی
۱ شموتل اسکنازی
۱ ایساق نیسال
۵ موشه اجیان
۲ نسیم ماورقاس
(طشهره خانخانانه لری طرفندن)
۱۰۰۰ ۵۰۰۰ ادرنه خانخانانه سی طرفندن
۵۰۱ ۲۵۰۰ فلیه

اصول محاکمات جزائیه قانونک
شرعی
جزو
۱۲
عز نلو محمود نیم ایتدینک اثری اولوب قانون
مذکورک هر ماده سی جله بجمله شرح ایداش
وضبط ورقه سی و نشر و سائر مثلاً قانونا بلسی
لازم کلان هر درلو اورا قک غونه لری دخی درج
اولمشدر ۰ علم حقوق تحصیل ایتک ایچون بو کتابک
مطالعده سی هر کسه اهم و ازیم اولوب شمدینک
هفته ده بر قاج جزو طبع و نشر اولمده در کتاب
بر قاج بیک صحیفه بی تجاوز ایده چکنندن شمدیدن
جزو اوله لرق المانلر ایلورده کتاب مذکورک
داری مشکل اوله جنی و بالجمله کتابچی دکانلرنده
فروخت اولمده بولندیغی اعلان قنلور

۱۶۲۵ ۳۲۵ کرید
۱۰۰۰ ۲۰۰ قلعه سلطانیه
۱۸۶ ۹۳۰ قرق کلیساده غز نه مدیری معرفتیه
۴۳ ۲۱۵ دفعه قرق کلیساده
۲۹ ۱۴۵ لوندرده مدیر مومی ایله معرفتیه

در سعادت و بلاد ثلثه قطار و پول و چار شو
مجوهرات و تفراتی و در سعادت واسکدار اسب
بازاری روسی طقسان طقوز سنه سی شباطی
اینداسندن اعترا اوجیوز بر سنه سی شباطی
نهایتنه قدر یکریمی بش ایلمی حاله اولوق اوزره
شرائط معینه ایله موقع مزایدیه قبولوب قطار
و پول رسمک اشبو کانون ناینگک اون سکر
جهار شنبه و دیگرینک شهر مذکورک یکر
اوچینی بازار ایتسی کونلری قرار قطعلری
و بر یله جی ۱۵ و ۲۹ و ۲۹ کانون اول سنه ۹۹ تاریخی
اعلانمه لره اوچر دفعه اعلان اولمشیدی بونلر
بدلات معلومه ایله طالبلری اوزرنده بولندیقندن
و بعدالقرار نظاما معین اولان یکریمی درت ساعت
طرفنده بوزده بش حسابیه وقوعوبله جق ضعیف
قبول اولوق اوزره بوجه بحر جهار شنبه و بازار
ایتسی کونلری قرار قطعلری و بر یله چکنندن
بونلره اولجه تعیین و اعلان قنلان و مزایده قائمه زنده
بر تفصیل مندر ج بولنان شرانضله طالب اولنارک
یوم مذکور قدر شهر امانتی مجلسنه مراجعت ایللری
صوک دفعه اوله رق اعلان اولنور

استان بولنده تحت القلعه ده قره غولخانه قارشوسنده
واقع التمش درت نومرو ایله مرمر باب وقف
اشیجی دکانی کدکنک یوز یکریمی سهم اعتبار یله
اون بش سهم حصه شایعه سی متصرفی و کلی
طرفندن اخره فراخ اولنسه چقندن اشتراک طاب
اولانلر اعلانلن اون بش کونه قدر قیمت عسکر به
محکمه سنه مراجعت ایللری اعلان اولنور
۲

اصول محاکمات جزائیه قانونک
شرعی
جزو
۱۲
عز نلو محمود نیم ایتدینک اثری اولوب قانون
مذکورک هر ماده سی جله بجمله شرح ایداش
وضبط ورقه سی و نشر و سائر مثلاً قانونا بلسی
لازم کلان هر درلو اورا قک غونه لری دخی درج
اولمشدر ۰ علم حقوق تحصیل ایتک ایچون بو کتابک
مطالعده سی هر کسه اهم و ازیم اولوب شمدینک
هفته ده بر قاج جزو طبع و نشر اولمده در کتاب
بر قاج بیک صحیفه بی تجاوز ایده چکنندن شمدیدن
جزو اوله لرق المانلر ایلورده کتاب مذکورک
داری مشکل اوله جنی و بالجمله کتابچی دکانلرنده
فروخت اولمده بولندیغی اعلان قنلور

طو پخانه ده دفتر دار بقوشنده سقا باشی زقاعنده الی
نومرو ایله مرمر خرم و سلامق اون بش اوطنی
و رکیلاری و بجمده ایکی اوطنی دیگر برکوشکی
و واسع بجمه و اخور و صبلنی حاوی و نظارت
کامله بی محتوی بر باب قسوانق صاحب
صایق اولمغه استک ایدن ذواتی در
کراجیلر کز دیر جکی کبی بازار
مطبعه مره مراجعت ایللری

بوعنوان ایله
حفنده محمد
سادسی

(اوقاف هاپون واردات عمومی اداره سنده هر کون مزایده لری اجرا اولمقده اولان اتی الذکر محمولاتک معین اولان درت هفتده مدت اعلانندن اوچینجی هفته سی)
(اولان اشبو طقسان طقوز سنده سی کاتون تانینک اون التنجی بازار ارنسی کونندن برهفته ظرفنده طالب اولنارک قیمت تخمینه سنک عشرینه مساوی تأمین)
نومزو قیمت تخمینه سی
۴۷ و ۲۵۰۰ چارشوی کبیره حسین اغاخله سنده یولکچن خانی دروننده فوقانده سلطان محمودوقندن شهری سکسان غروش کرالو تر ییعا التمش ذراع
عرصه ده مینی مقدا بر ایوم ایکی باب اوطه ک ثلث حصه سی
۲۱ و ۲۳ بک اوغلنده شیخ الحرم حسن اغاخله سنده چالغیجی زقاعنده مرحوم حسن رضا پاشا وقندن تر ییعا یش ذراع عرصه ده مینی ایکی اوطه
و برصفه و بر مقدار اچقلنی مشتل تختده مسدود بر دکانی مشتل منهدم احشای بر باب منزل
۳۶ و ۳۸ غلطه ده کانسق قره مصطفی پاشا محله سنده و شر ییجی زقاعنده غازی ییالی پاشا وقندن و قر خاتون وقفلارندن تر ییعا ایکوز یش ذراع
عرصه ده مینی یش اوطه و شهری سکن یوز غروش کرالو مقدا منزل عرصه سی ایوم ر باب مغازه ک بیونک اون سکن سهم اعتبار یله
ایکی حصه سنده موی الپا قر خاتون وقندن اولان اون ایکی حصه اعتبار یله بر حصه سی
۲۲ بک اوغلنده شیخ الحرم حسن اغاخله سنده چالغیجی زقاعنده حسن رضا پاشا وقندن تر ییعا یوز طقسان ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۱۲۷ ۱۱۶۶۸ طوخانه ده کاتب مصطفی چلی محله سنده بک اوغلی جاده سنده نفس حر مین وقندن تر ییعا یوز التمش ذراع عرصه ده مینی درت اوطه و ایکی صفه
و برقیو و یوز یش ذراع ییچینی مشتل شهری یوز التمش غروش کرالو بر باب احشای منزل ک ثلث حصه سی
۲ و ۱۰۰۰ اسکارده سلمان اغاخله سنده کوچک جام زقاعنده ایاصوفیه کبر وقندن تر ییعا یوز یش ذراع عرصه ده مینی فوقنده اوچ اوطه و شهری
ایکوز غروش کرالو کبر مقدا بر ایوم اوچ باب دکان ک ثلث حصه سی
ایکون تقلیس - ۲۰۰۰ چشکال قر یه سنده بازار قایقی اسکله سی زقاعنده قاضی عسکر اسبق عبدالرحیم افندی وقندن تر ییعا او تور ذراع عرصه ده مینی شهری
اوتوز غروش کرالو بر باب بلا کک دخانی دکان ک نصف حصه سی
تطابق ایتا و برله ۳۰۰۰ اسکارده کافخ خاتون محله سنده اونجیلر زقاعنده حرمین کدکانی و محله مذکور جامع شریفی وقفلارندن تر ییعا قرق ذراع عرصه ده مینی
بر اوطه و برصفه و سنوی ایکوز غروش کرالو ملک مع کدک بر باب قلابجی دکان ک ربع حصه سی
۱۲۰ الی ۱۲۶ ۷۵۰۰ اسکارده کتجه دده محله سنده طوط طاشی جاده سنده علی و عبدالرحیم اغا وقفلارندن تر ییعا درت یوز طقسان سکن ذراع عرصه ده مینی
یکری درت اوطه و برقیو و شهری ایکوز سکسان غروش کرالو بلدی زخانی دیمکاه معروف بیک یوز الی ذراع عرصه ده مینی خالک یوز اون
درت ذراع اوچ باب دکان هوا سیله اوچ یوز سکسان ذراع محله ده یکری درت باب اوطه لک ربع حصه سی
۴۱ و ۷۵۰۰ اسکارده سلاهی علی افندی محله سنده طاع جامی قره غولخانه سی زقاعنده مطبخ امینی الحاج سلیم اغا وقندن تر ییعا یوز یکری ذراع
عرصه ده مینی ایکی اوطه و برصفه و برقیو و بیک التیوز ذراع ییچینی مشتل احشای بر باب منزل
۵ ۱۶۶۷۱ اسکارده سنان پاشا محله سنده طوط پراق زقاعنده قائم محمد غازی سنان پاشا وقندن تر ییعا یش یش ذراع عرصه ده مینی دروننده ایکی عدد
بر اوطه سی و کبر برقیو و بر حوض و راخو و سنوی درت بیک بشیوز غروش کرالو تر ییعا و تخمینا سکن بیک یلیوز الی ذراع بر قطعه
بوستانک اون سکن سهم اعتبار یله یش سهم حصه سی
۱۶۹ ۷۵۰۰ اسکارده بیک محله ده بیک محله جاده سنده سلطان محمودخان وقندن تر ییعا یوز یکری ذراع عرصه ده مینی ایکی اوطه و برصفه و برقیو
و شهری یوز الی غروش کرالو احشای بر باب سیدجی دکان کدیکنک یوز یکری سهم اعتبار یله التمش سهم حصه سی
۱ ۶۶۶۸ میرکون قر یه سنده چشمن زقاعنده سلطان عبدالجیدخان وقندن تر ییعا یوز الی ذراع عرصه ده مینی الی اوطه و ایکی صفه و برقیو و ایکوز
ذراع ییچینی مشتل احشای بر باب منزل ک ثلث حصه سی و ثلثان حصه سی صاحب لری طرفندن فروخت اولنه جتی
۱۵۰ ۱۵۰۰ صالیه طوق قر بنده حواجه قاسم کونانی محله سنده صالیه طوق جاده سنده حرمین کدکندن سنوی بیک بشیوز غروش کرالو تر ییعا یوز
یکری ذراع عرصه ده مینی بر اوطه یی مشتل احشای بر باب حلواجی و تر شیجی دکان ک سکن حصه دن بر حصه سی
۱۴۸ و ۱۴۶ ۳۲۵۰ صالیه طوق قر بنده حواجه کونانی محله سنده صالیه طوق جاده سنده مرحوم بیالی احمد افندی وقندن تر ییعا یوز الی ذراع عرصه ده
مینی فوقنده بر اوطه و سنوی بیک یوز الی غروش کرالو احشای بلا کک بر باب دخانی و بر باب تر شیجی دکان بیک ربع حصه لری
۱ اورنه کوی قر یه سنده زنجیری قیو زقاعنده تر ییعا قرق ذراع عرصه ده مینی شهری یوز غروش کرالو بر باب بقال دکان ک ربع حصه سی
۱ ۷۵۰۹ غلطه ده عرب جامی محله سنده بیکنجیلر جاده سنده فرح کینده او وقندن ایکی باب تیورجی دکانی ملک بیک تنون
۴ قوز غیجی قر یه سنده بقال زقاعنده ابراهیم پاشا کده سی عایشه خاتون وقندن تر ییعا یوز طوقخان درت ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۲۴ ۳۷۵۰ غلطه ده الاجه مسجد محله سنده طوغری زقاعنده کاتب محمد افندی وقندن تر ییعا یوز ذراع عرصه ده مینی اوچ اوطه و برصفه و برقیو
و یکری ذراع ییچینی مشتل احشای بر باب منزل ک ربع حصه سی
۱۲۱ ۱۶۰۰ احمدیه ده ملا علی القناری محله سنده احمدیه جاده سنده سلطان احمدخان وقندن ملک مع کدیک ی اولقی اوزره تر ییعا یوز اوتوز درت ییچ
ذراع ملک کدک بر باب کسجی دکانی عرصه سنک ثلثان حصه سی
۲۳ ۵۰۰ چارشوی کبیره مرجان اغاخله سنده طنجیلر جاده سنده قره بالی محمد افندی وقندن شهری اوچ غروش کرالو بر باب قصاب دکانی ملک ک
ربع حصه سی
۳۵ ۲۰۰۰ سر اجخانه ده دولکر زاده محله سنده باش قیو جاده سنده سلطان محمودخان وقندن تر ییعا فرق ذراع عرصه ده مینی شهری اوتوز
غروش کرالو بر باب احشای سراج دکان ک نصف حصه سی
۱ ۱۰۰۰ قدر غلیجی قر بنده بوستان علی محله سنده قدر غه جامی زقاعنده غازی ییجی پاشا وقندن ر موجب چار اوتوز ایکی ذراع بر قطعه منزل عرصه
۱۵ الی ۱۲۷ ۱۰۰۰ اوبده یاودود محله سنده سلطان محمودخان اول وقندن شهری الی ایکی غروش کرالو اون ایکی باب دکان ملک بیک ربع حصه سی
۳۱ ۵۰۰۰ بک اوغلنده شیخ الحرم حسن اغاخله سنده چالغیجی زقاعنده حسن رضا پاشا وقندن تر ییعا یش ذراع عرصه ده مینی ایکی اوطه و برصفه و بر مقدار
اچقلنی مشتل منهدم بر باب احشای منزل و تختده مسدود بر باب دکان ک تنون
۲۲ ۴۰۰۰ بک اوغلنده شیخ الحرم حسین اغاخله سنده چالغیجی زقاعنده حسن رضا پاشا وقندن تر ییعا و تخمینا یوز طقسان ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۸۱ ۴۵۰۰ قاسم پاشاده جامع کبر محله سنده ترسانه قیوسی جاده سنده حرمین کدکندن تر ییعا یکری یش ذراع عرصه ده مینی فوقنده بر اوطه و شهری التمش
غروش کرالو مقدا بر ایوم ر باب اجی دکان ک کدیکنک نصف حصه سی
۹ ۱۰۰۰ اوبده ده که جبار محله سنده احمدیه ده زقاعنده رئیس الکتاب مصطفی افندی وقندن تر ییعا التمش ذراع عرصه ده مینی بر بر اوطه سی و برقیو
و درت یوز ذراع ییچینی مشتل بلا دیوز و خراب احشای بر باب منزل
۳۴ ۱۵۰۰ الی مرقی قر بنده حواجه تیور محله سنده حواجه شمس الدین افندی وقندن تر ییعا بیک ایکوز ذراع دروننده بر اوطه و برقیو یی مشتل خراب
بر قطعه ییچینه ک ربع حصه سی



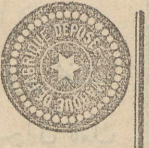
دوققور (لالور) ک ترتیب کرده سی اولان فوسفودین
یکری سندن زیاده مدت مظفرانه تجریله و عالمک هر طرفندن و جعیان طبیه ممتاز لر جائیدن و اصل اولان
بیکرجه شهادتنامه لر دن دوققور (لالور) ک ترتیب کرده سی اولان فوسفودین شفا و فضائل عیده سی ثابت
و معین اولمشدر
فوسفودین • کندوسنه او کنبه ییلور و سکر و بین بورغونلغی
و اقبوسنلغی و اغیرلق و ضعیفله و مرقاق و عضلات و سکر
بورغونلغی و معده و جگر بالغی وادرار و یولر یله یوزک خسته لنی
وقوای حیایه ک وفتن ضعیفلمسی و هر نوع مرضه هیچ
بروقت تأثیری طوقونما مع ممکن اولیان فوسفور لی الک صافی
واک کوزل و مجرد برعلا بر
اشبو علاج دماغ و معده لطیف کلبکله شمدی بقدر کشف
اولان مصفی دمارک الک سیدر و صرجه علامتاری و حیوه ک
سوی استعمالندن نشأت لن ویا یونشندن انتقال ایلیان قان
ره لئسی بستیون دفع ازاله ایدرک هضمی بالئسه یل رسا کن
اویقو پیدا و فکره شایش اعطا ایدر و طهر زده صافی
وزنکین قان دوران ایتره ک ضعیفله و مسنله نازه حیات
نخس ایدر
فوسفودین دماغه و صابه و عضلاته قوت ورر فوسفور
ترکیات حیاتییه معاو ایدر سیکته دار اولان اعصابه
یکیدن بر قوت و یرو جارت و شطارتی اعاده ایتدیکی افکاری
طوپلار و اعصاب و دماغ و نزول و ضعف شهوت اتوای در حال ایدر بوندن بشقه قلبک و جکرک
و یوزک اعصاب خسته لغنه و هر نه دولو اولور ایسه اولسون قان قلعنی شفا یلر و الحاصل وجود
انسانینک الاتر بیکرنده یوز و قوق اولدیغی حالده اثر بر ایدن اوبادر هل صنعته وایش ادمی و طبله و الحاصل
منشأت ایه اوغرا شانار استعمالنده فائده کورر ل
فوسفودین حرارت حیوانی کثیر ایدر و ضعفته میتلا اولان عل اوزره اطبا اکثر وقت توصیه ایدر ل
ستیمه ورا کد صودن حصوله کلان عفا کت زهرینی کیدر مک و قوله زیاده سیله تأثیر ایدر
فوسفودینک استعمالیه فوق العاده حصوله کلان اولکدن ناشی اکا طببا کندی قالمیلارنده قولانغنه
قرار و برمشدر

قانی تمیزلک ایچون دوققور لارونک طیا حی
اشبو حیلر حیاتی مرکزی مثابه سنده اولان معده خسته لقارنده استمه اولندیغی کی زیاده جیوه استعمالندن
حصوله کلان فناقلره و الحاصل قانده سندر دن بر و حصوله کلان اجناده لری دفع ایدر و اوزر زمان ایچرو سنده
جولان ایدن دمه ابراث التمش اولان سیکته یی در عقب موازنه سته کتر
اشبو حیلر قرق سندن بر و استعمال اولوب اور و پانک هر بر طرفنده بیرجه خسته لری شفا یل اولدقلر بنده شهادت
ایتدکلر دن قانه تیسری و شفا یل ایدر صبی خسته سی هیچ بر وقت ایدلار
دنیا ک هر طرفنده یی بولان اجز ایدر ده و اجز انجار زنده قوطیلر ایلر شیلین بر ییچ یس و ایکی شیلین طفوز
پس و درت شیلین الی پس فشانلره صائقه در
صبحاق ملکیتله کتورنلر داغاشیسه ایچرو سنده صافلاوب هرا ن زینی قیالو طوقلیدر
دوققور لارونک مله یی
اشبو مله یی جلد خسته لقارنده الک فنا قر خارده بجاعک قر خسته سی اور یه دستور لدر یه سور مده سته طوکه ده
بک فائده سی مشاهده اولوب قواوس ایچرو سنده بر شیلین بر ییچ یس و ایکی شیلین طفوز پس و درت شیلین
الی پس فشانلره صائقه در

تجاره اعلان
فوسفودینک ترکیا و رومانیایا بلغاریا ایچون بالکر دیپوزیتوسی کرک لوبن و کرک پارچه صانسون
غلطه ده یو کسک قالد رنده تراوای استاسیونی باینده ۹۷ و ۹۵ نومره له مرقا نکلیز معازنه سی نامیه معروف
اولان ادمون قاروا نه معازنه سیدر



دوققور ساموتل
توسونک ترتیب کرده سی بولان (پوت و ترا اتیت) نام علاجی



هر قاج سنده بولنور ایسه بولنسون حظ و طاعت سوء استعمال اندرند و بوله کلان قوتسز لک عقیمک سیلان
مینیل کوشکلی اسپازموس عصبی بولرک اونما سی ضعیفیت عموم ضعیف طغنی احتلام لیلی الخوایلیا
و ضعفندن حصوله کلان باش دو نمده لری کی کافیه خسته لقاری یلقا و سر یعا شفا بخش اوور
واخطاط و نقاهت میدیه خسته لقار بنده و خصوصیه مدت میدیه سته فالغه چوق دم دوکله دوچار
ضعف اولان کافیه اشخاص صفا و یوالشیام و تقویت و عضو زوری با خصوصیه استعمال اولنور و تأثیر یه
کور ییلور
اشبو علاج ساخته سندن صافیتی اوزره شیشه لری اوزرنده مبرجدرینک امصاصه دقت اولنه
ار سنده مکر زده ده یوزیتوسی (روش شوراد) زقاعده ۳۸ نومرو لی کلین
پاچراخانه سی
استابلوله دیوزیتوسی بک اوغلنده کانی (قازوخ) برادر اجزاخانه سیدر



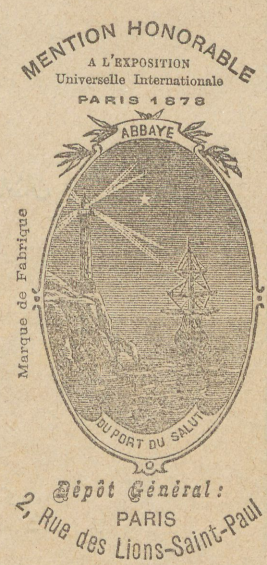
HUILE DE HOGG



پارسیده فا سیتیلیون سوغانده ۲ نومرو ده اجزای موسیو هوگک مورینابا لغتک
خالص باغی کوسس طرق تنقسی صراجه لری خسته لقاری وورم نزه
اکسورک چیان پاره و فلور بلانش تغییر اولنقادن خسته لقاری وجودک
عموم قوتسز لکلی عینیه صورت قطعه ده تانرا ایکی وقتسز نازک چوچقلره
قوت ویرمکده اولدیغی یکری بیش سنه دواتمدادیا اولان تجر به ایله
ثابتدر عادی یانلردن و علی الخصوص قلب صافتمی زبیرا بونلر تأثیر
ایتدکن ماعدا معده یه عقونست و یرو و بعضی ده مصرتی طوقور بنه علیه
اوچ کوشه شیشه ایچنده صائلمقده اولان اجزلی موسیو هوگک اصل وخالص
مورینابالغی یاغندن استعمال ایتلمی ویا فاسک اوزرنده موسیو هوگک
امضا سیله پارس مکتب طبیه سی امور یو یه مدیری موسیو
لسیورک شهادتنامه سی بولنمیلدر باشلوجه قیست
واجزای دکانلرک بولنور
بیک سکر یوز سکسان اوچ کانون مانی ایتدندن بدا
هرک مورینابالغی نفس باغی شیشه لری کشف لری
اوزر لک فرانسه حکومتی طبعه سنک موجود لئسمی فا بر یقاندک
مهر اولوب یوگا دقت بیور یله مو قه سی



(روولاند مقاصار اووال)
نام علاج صاچنری محافظه ایدر و قیر یلوب
دوکولکدن منع ایدر اشبو علاج سکسان درت
سینه دتر و استعمال اولمقده در
بامدن دوکدی حاویدر
(روولاند اودوتو)
بندی دیشلری بیاضلدوب
و متعسسه برکوزل لنت



MENTION HONORABLE
A L'EXPOSITION
Universelle Internationale
PARIS 1878
ABBAYE
MARQUE DE FABRIQUE
LE PORT DU SALU
Dépôt Général:
PARIS
2, Rue des Lions-Saint-Paul

پارسیده (لیون سن پول) زقاعنده ایکی نومرو ده (ژ . پ . لاروس) ک اجزاخانه سنده (پروم پوتاسیون)
پورتوقال قبوغنک مسکن شروی امراض عصبیه یی حقیقه شفا یل ایدر
(پروم پوتاسیون) اعصابه تأثیر ایدن اجزای الک تنقسی اولوب اشبو امراضه استعمال اولنمسی صحیحاً
لازمدر اشبو شروب باشلجه قلبک اعصابی علتنده و هضم و تنفس عزال بیک معلولیتیه ضرعه
ورقص سنکی و مرقابی رجده و دیش چیماردیغی ایتاده چوچقلره بار سن اولان حواله ده و سهرده
والحاصل عموم امراض عصبیه ده نافعدر
اشبو شروب بیک اجزاخانه لک هپسنده بولنور صراجه و دواتلر سلطان وورم ایض و مختلف درجه لده
فرنکی علتلر یه نافع پورتوقال قبوقلی (ایوت پوتاسیوم) شروی دخی بولنور